& B

# CULTURAL EXCHANGE PROGRAMME BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE REPUBLIC OF EQUADOR FOR THE PERIOD 2009-2011

The Government of the Republic of India and the Government of the Republic of Ecuador;

Desiring to strengthen the relations of friendship between the two countries;

Inspired by the mutual desire of broadening their relations in the field of culture;

Pursuant to the Cultural Agreement signed in New Delhi on July 18, 2006 between the Government of the Republic of India and the Government of the Republic of Ecuador;

Have agreed on the following Programme of Cultural exchanges for the period 2009-2011;

#### I. CULTURE

- 1. The Parties shall exchange publications and bibliographic information regarding visual arts, dance, music, theatre, cinematography and other expressions of their respective culture, literature and history.
- 2. The Parties agree to provide professional training to generate interest and enhance technical knowledge on library services among professionals of both countries.
- 3. The Parties agree to foster exchange of experiences and knowledge through invitation to different practicing artistes including writers, musicians, actors and film makers etc. to visit the country of the other Party.
- 4. The Parties shall exchange dance / music / theatre group of up to 10 members each year for 7-10 days. The exact duration of the visits shall be agreed through diplomatic channels.
- 5. During the validity of the programme, both Parties shall explore the possibility of exchanging the knowledge of professionals or master experts in the fields of culture, theatre, dance, music and literature for an adequate period of stay. Details shall be finalized through diplomatic channels.
- 6. The Parties shall exchange two representatives of universities, institutions of drama faculties in the area of (a) Acting and Directing, (b) Design and Stage-craft to conduct short-term exchange and training programmes for students. The Parties

shall also consider the possibility of exchanging training processes and methodology.

7. The Parties shall exchange film, dance, music and theatre productions for their participation in film, dance, music and theatre festivals in the country of the other Party.

## H ARCHAEOLOGY, EXHIBITIONS AND MUSUEMS

- The Parties shall exchange exhibition of art, information on exhibitions and cultural festivals undertaken in each of the two countries.
- 2. The Parties shall participate in International Art Festivals, biennials and triennials, undertaken in each of the two countries.
- 3. The Parties shall promote cooperation among their respective institutions in the diele of archaeology, through exchange of two or three specialists, with the purpose of studying and investigating issues regarding archaeological sites and museum exhibits.

#### III. MASS MEDIA

- 1. The Parties shall exchange TV programmes featuring different aspects of the life and culture of each country. The programme may be broadcast to celebrate the national day of each Party, transmitting special messages from the diplomatic channels of the country concerned.
- 2. The Parties shall promote the co-production of programmes of mutual interest and shall assist the visiting TV production crews, sent to cover events in the other country. Expenses incurred, if any, shall be settled mutually.
- 3. Each Party shall organise week-long film festival in the country of the other Party with a delegation of 2-4 members, and shall participate in international film festivals on a reciprocal basis.
- 4. The Parties shall exchange two journalists, including those dedicated to the dissemination of Government information for a period not exceeding two weeks, during which they shall seek to provide training.

#### IV. YOUTH AFFAIRS AND SPORTS

- 1. The Parties agree to promote exchange in the area of sports and to promote youth exchange programmes.
- 2. The Parties shall exchange information on sports activities and events in both countries. The parties shall make their best efforts to develop exchange programmes in the field of sports, either for training purposes or for participation in major international sports events.

MONS &

8 MA 3 MA

ANA/L

AYN

7/0 3 8

lo you

- 3. The Parties agree to promote youth exchange programmes and to promote visits of delegations of young persons to participate in youth festivals/camps on a reciprocal basis. The parties agree to promote exchanges of officials incharge of youth affairs to conduct studies, and they shall keep the other Party informed of all aspects related to their programmes, policies and institutions dealing with youth issues.
- 4. The Parties shall exchange experiences in the following subjects:
  - a. Protection of young athletes
  - b. Institutional cooperation
  - c. Science and technology applied to sports
  - d. Curbing the menace of doping in sports
  - e. Academic scholarships
  - f. Sports exchanges
  - g. Women and sports
  - h. Training of specialists
- 5. The Parties agree on different forms of sports cooperation, including:
  - a. Exchanging information, periodicals and other type of publications related to sports and issues of mutual interest.
  - b. Providing information on seminars, conferences and other meetings that may be organised.
  - c. Providing sports scholarships in academics for young athletes.
  - d. Participation of sports delegation of each country in competitions and/or sports practices.

#### V. OTHER ASPECTS

- 1. The Parties shall monitor compliance of this cultural exchange programme on yearly basis, alternately in Quito and in New Delhi. The review shall be made by delegates of the institutions or Ministries involved and one representative from Embassy of the other Party.
- 2. This Programme does not exclude the possibility of organising other cultural activities related to the objectives of the Cultural Agreement in effect between the two countries.
- 3. Any change or alteration made in this Programme shall be agreed in advance in writing by both the Parties.
  - Any doubts regarding the application of this Programme shall be settled through mutual consultations between the parties.
- This programme shall enter into effect immediately upon the signature of this agreement, and it shall remain in force until negotiations are completed and a subsequent Cultural Exchange Programme is signed.

Done and signed in New Delhi on 17<sup>th</sup> November, 2008, in six originals, two each in Hindi, Spanish and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence in interpretation of this Programme, the English text shall prevail.

For the Government of the Republic of India

Jawhar Sircar Secretary For the Government of the Republic of Ecuador

Carlos Abad Ambassador

#### GENERAL AND FINANCIAL PROVISIONS

# 1. EXCHANGE OF INDIVIDUALS/EXHIBITIONS/DELEGATIONS

- (1) Each side will send to the other side bio-data (including languages spoken) and proposed itinerary at least three months in advance of the expected date of visit of the delegation(s)/individual(s)/troupe(s)/ensemble selected under this Programme.
- (2) The receiving side shall intimate the acceptance or otherwise of the proposal within one month after the receipt.
- (3) After the receiving side conveys its acceptance, the sending side shall inform the receiving side at least four weeks in advance of the exact mode and time of arrival of the person(s).
- (4) Persons invited should know either the language of the receiving side or English.
- (5) Both sides shall extend facilities to delegations(s)/individual(s) sent from the other country to get acquainted with the culture and life of the host country.
- (6) Both sides shall provide free medical care in case of sudden illness.

# 2. EXCHANGE OF MATERIALS

Each side has the right to use the materials exchanged in the fields of information, radio and television, in its own programme and they should not be given by the receiving side to a third party. The sending side shall be responsible for authors' and artists' rights as well as for the transportation expenses.

# 3. <u>IN CASE OF VISITS NOT EXCEEDING ONE MONTH (INCLUDING DELEGATIONS)</u>

- (1) The sending party shall cover to and fro travel expenses,
- (2) The receiving side shall offer:-
  - Internal travel including local transport
    Suitable board & lodging
  - An out-of-pocket allowance for sundry expenses

#### 4. VISITS EXCEEDING ONE MONTH

In the case of visit exceeding one month, both sides shall agree upon financial terms in each case separately.

# 5. ENSEMBLES

- (a) The proposals concerning the exchange of performing ensembles shall be made through diplomatic channels at least nine (9) months in advance. The receiving side shall respond to the proposal within two (2) months after having received the proposals.
- (b) The sending side will cover travel costs of ensembles and transportation costs of their requisites to the first destination in the receiving country and back.
- (c) The sending side will provide the receiving side with the relevant information concerning the ensembles, programmes, press material, date of arrival and departure etc. at least four (4) months in advance.
- (d) However, variations from the above may be decided by the organization of these exchanges by advance mutual agreement.

#### 6 <u>EXHIBITIONS</u>

- 1. The sending side shall cover the international transportation costs connected with the transportation of the exhibits to the first place of their destination in the receiving country and back to the first of their destination in the sending country from the last place of exhibition in the receiving country.
- 2. The receiving side shall cover the costs connected with the transportation of the exhibits to other places within its territory.
- 3. The receiving side shall ensure at its own expense the installation of the exhibition and its propagation including preparations of the catalogues, brochures, etc
- 4. The sending side shall cover the cost of insurance for the period that the exhibition is out of its country. In case the sending side suffers any loss or damages to the exhibits, the receiving side shall be obliged to get all the documents relating to the loss or enable the sending sides to claim compensation from the insurance. The costs connected with the acquisition of the said documents are to be covered by the receiving side.

The receiving side will ensure that proper interest in the exhibition is shown and general care taken of it.

6. If the exhibition is sent to a third country, the costs connected with the transportation are not to exceed the expected expenses for its transportation to the sending country.

- 7. A separate agreement will be signed, where necessary, between the sponsoring and receiving institutions.
- 8. The sending side shall send all the necessary material/description, data concerning the space needed for the exhibition and information for compiling the catalogues, etc., three months prior to the opening of the exhibition, if possible, and the exhibits at least two weeks prior to the opening of the exhibition.
- 9. One or more artists/commissioners will accompany the exhibition, if considered necessary by the sending side, and will be provided local hospitality by the receiving side.

\*\*\*\*

